

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 42

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

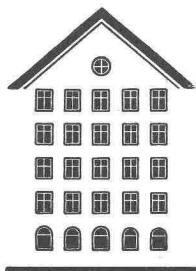
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## Fenster



## Kiefer Zürich



Vertrauen  
Sie unserer jahrzehntelangen  
Erfahrung

DÄCHER

Jakob SCHERRER Söhne

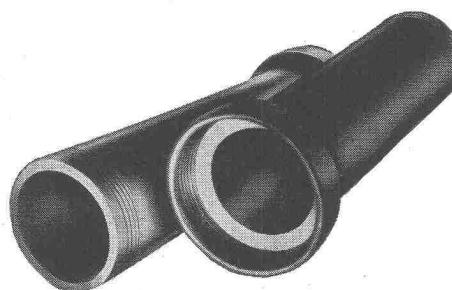
ZÜRICH 2 Allmendstr. 7 Tel.: 051/25 7980



ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

## STEINZEUG EMBRACH



garantiert säurebeständig für die chemische  
Industrie

Rohre und Spezialstücke für Säureleitungen  
und Kanalisationen

Laborausgüsse und Tröge

Säurelagergefässe

Apparate, Pumpen, Druckautomaten  
Ventilationskanäle

Temperaturbeständige und wärmeleitende  
Spezialmassen EMBRACHIT  
und THERMOSIL

STEINZEUGFABRIK EMBRACH AG., Embrach/Zürich

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr  
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.

Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Quelques facteurs dont dépendent la qualité et la régularité d'un béton de barrage. Par O. Rambert . . . . .	617*
Auszug aus der Resolution, gefasst am V. Kongress der UIA in Moskau . . . . .	624
Energiewirtschaftliche Kriegsvorsorge. Von R. Kaestlin . . . . .	624
Das Projekt einer Atomenergie-Heizkraftanlage von 30 000 kW thermischer Leistung. Von A. F. Fritzsche und P. de Haller . . . . .	625*

### Buchbesprechungen

Handbuch der Werkstoffprüfung, von E. Siebel und N. Ludwig. Festschrift zur Restaurierung des Basler Regierungsratssaales, von R. Riggenbach . . . . .	632*
Schweiz. Bauzeitung. Neuerscheinungen . . . . .	633

### Nekrolog

Heinrich Markun. R. A. Naef. E. F. Burckhardt . . . . .	633
--	-----

### Wettbewerbe

Gemeindehaus St. Margrethen. Städtebauliche Aufgaben in Le Locle. Erweiterung der Schulanlage Meilen-Dorf . . . . .	633
---	-----

### Mitteilungen aus der G. E. P.

53. Generalversammlung in Baden . . . . .	633
---	-----

### Ankündigungen

Besichtigung einer Musterbaustelle in Karlsruhe. Unternehmungsforschung. Schweizerischer Werkbund. Seminar über Anstrichstoffe und Anstrichtechnik an der ETH. Haus der Technik in Essen. Internat. Vereinigung für Brückenbau und Hochbau. Vortragskalender . . . . .	634
--	-----

**ACROW**  
**BANGERTER LYSS**

**ACROW**

**-H-RAHMENGERÜST**

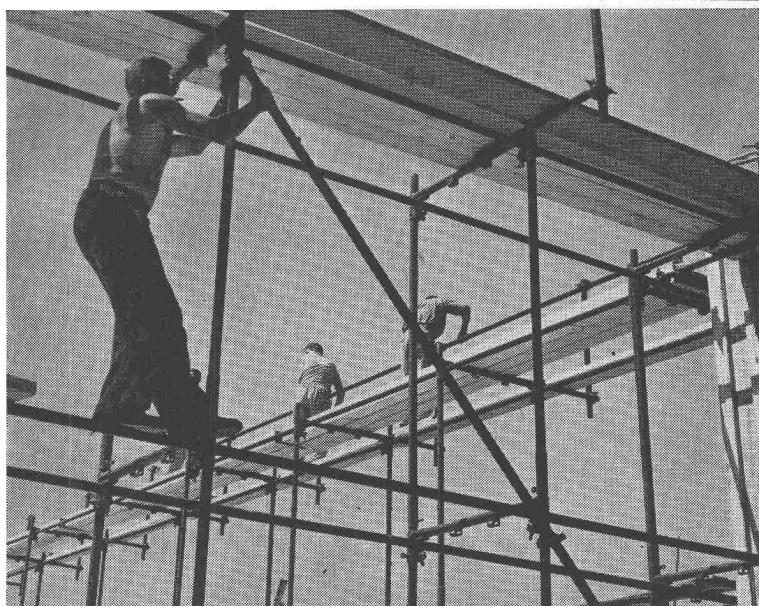
Einfach, schnell, sicher,  
ideal anpassungsfähig,  
unbegrenzte Anwendung als  
Stütz-, Spriess- und Lehrgerüst usw.,  
daher rasch amortisiert.

**Eine klare Auskunft**

über alle Einzelheiten eines modernen Stahlrohrgerüstes bietet der neue ACROW-H-Rahmen-Prospekt.

Er zeigt in schematischer Darstellung den Aufbau des H-Rahmen-Gerüstes.

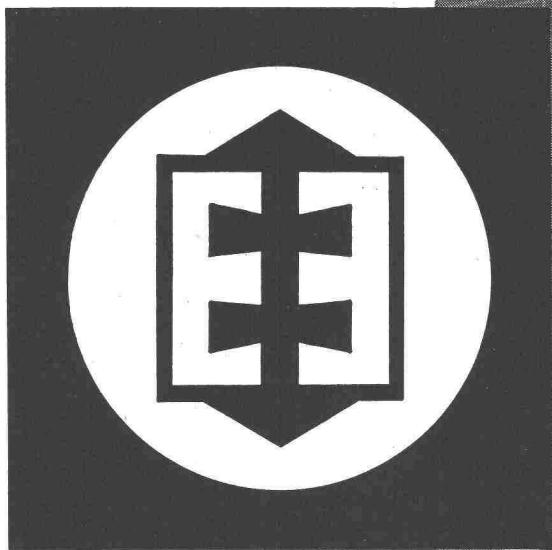
In einer Stückliste sind die Einzelteile dieses in aller Welt bewährten Gerüstes aufgeführt. Bestellen Sie heute noch diesen reich illustrierten Prospekt, in dem die Erfahrungen von schweizerischen und ausländischen Baufachleuten verarbeitet sind.



A. Bangerter & Cie AG Lyss  
Abt. Bauwerkzeuge ACROW,  
Telephon: 032 854 05 - 06

SOFORT UND OHNE PRESSDRUCK ABBINDENDER KALTLEIM

# BRIGATEX



Für Holzfaserplatten  
(Pavatex, Grisotex, etc.),  
Linoleum, Kunstarz-  
platten (Formica, Kellco,  
Argolite, Durolux, usw.),  
Aluminium.

Verlangen Sie eine  
Instruktion durch  
unseren techn. Dienst,  
Tel. (041) 781351

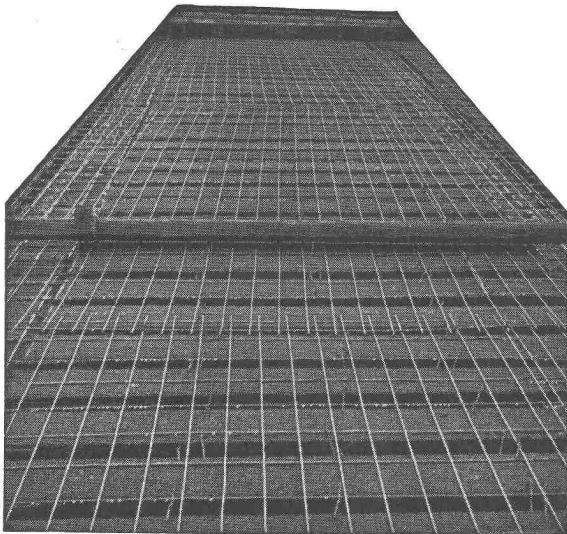
## ANKLOPFEN GENÜGT



# DR. M. EBNÖTHER - SEMPACH

Gut isoliert

besser gebaut



Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällesbeton etc. sogar noch billiger!

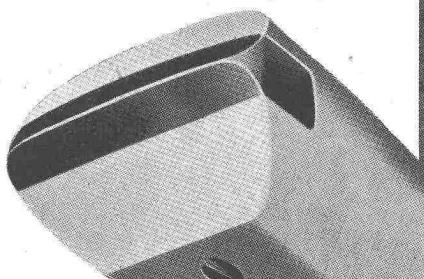
Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

**BAUKORK AG.**

Verkaufsbüro Zurich, Gotthardstr. 61  
Telephon 051/238012 - Werk in Steinhausen/Zug

**U** HARTMETALL  
GESTEINS-  
BOHRER  
**UDDIA**

unübertrffen  
in Leistung



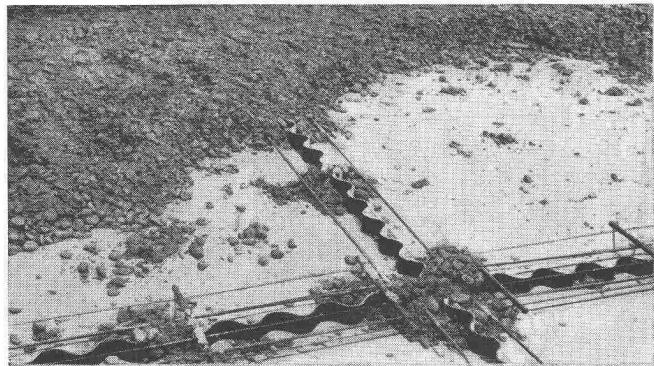
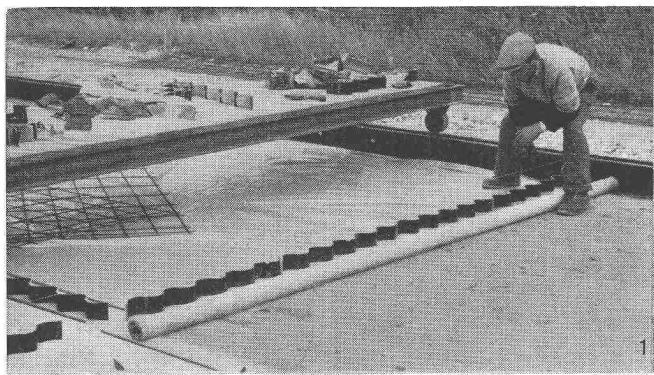
Lieferbar prompt ab Lager  
Generalvertretung:

**HANS KOHLER AG**

Tel. (051) 23 01 10 Zürich Claridenstrasse 20

ANNEN





3. Die RIWISA-Folie als Bedachung bei provisorischen Stahirohr-Gerüstbauten oder zum Unterziehen von Dachhäuten.

4. Die transparente RIWISA-Folie als Fenster bei provisorischen Bauten (Aufnahme des Atom-Pavillons in Genf).

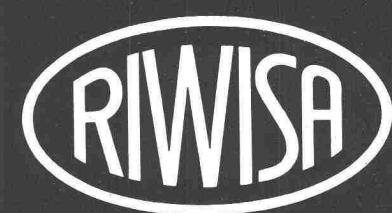
Vorteilhaft im Winter- und Schlechtwetterbau.

Die RIWISA-Polyäthylen-Folie ist vollkommen wasserdicht, transparent, reissfest, leicht (spezifisches Gewicht 0,92), temperaturbeständig von -60° bis +80° C und wird in Bahnen bis zu 3,8 m geliefert.

Mit unseren speziellen Polyäthylen-Kleebändern kann die RIWISA-Folie beliebig verbreitert, zusammengesetzt und befestigt werden.

Die RIWISA-Polyäthylen-Baufolien werden durch den Baumaterialien-Handel geliefert.

## Polyäthylen-Baufolien

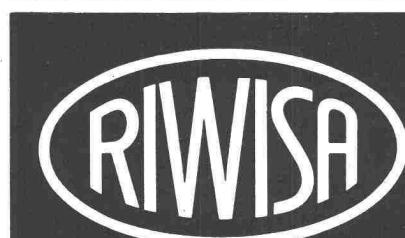
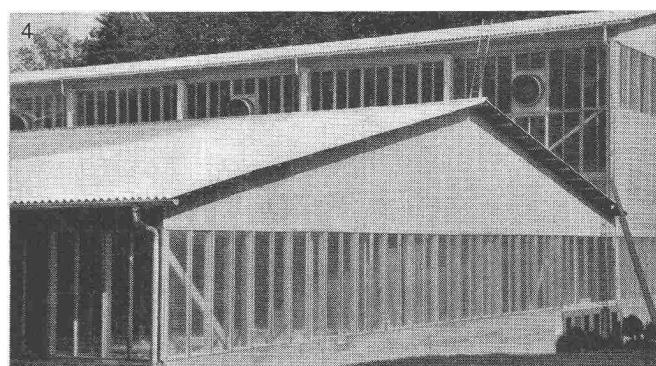
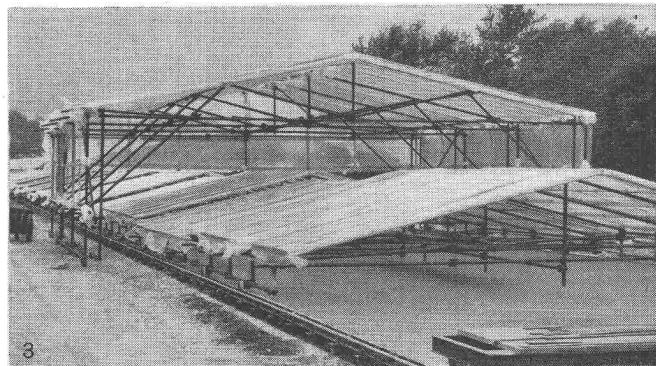


### ◀ Anwendung im Betonbau:

1. RIWISA-Folien, die wirksame Feuchtigkeitsbarriere im Betonbau. Die Folien werden zwischen Stein- oder Sandbett und Betonbelag verlegt.

2. Dank ihrer Dehnbarkeit wird selbst die 0,05 mm dicke RIWISA-Folie weder von Kies noch Schuhn durchlöchert.

Die 0,10 mm dicke RIWISA-Folie wird als Abdunklung von Frischbeton zur Nasshaltung verwendet.



RIWISA AG.

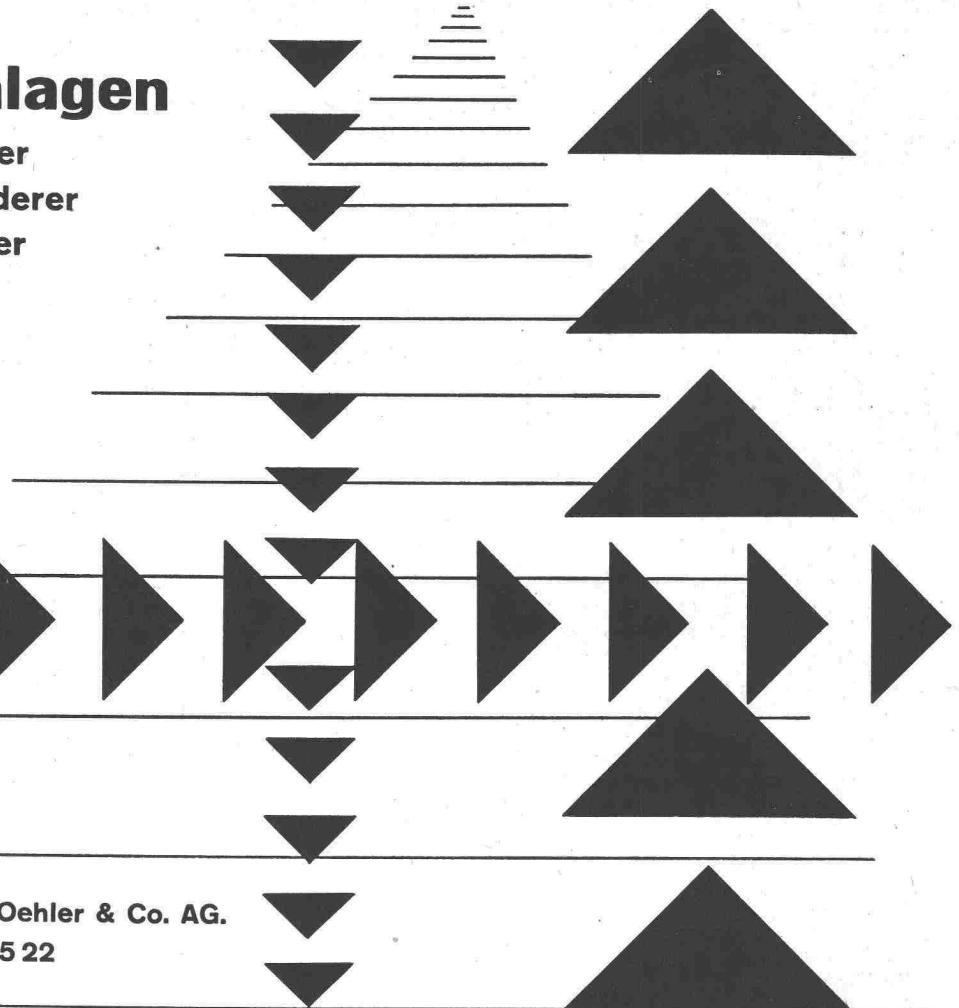
Hägglingen

Tel. 057 / 733 33

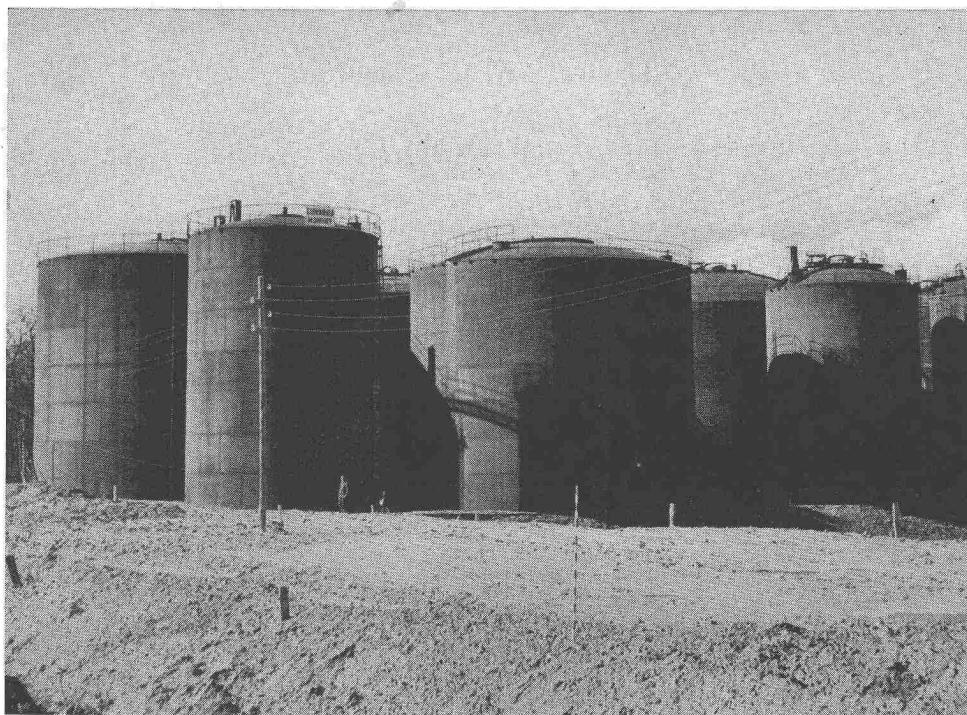
Kunststoff-, Spritz- und Presswerk, Folienfabrikation

# Förderanlagen

Gurtband-Förderer  
Gliederband-Förderer  
Schaukel-Förderer  
Stapel-Förderer  
Fliessbänder  
Rollenbahnen  
Schlepper  
Elevatoren



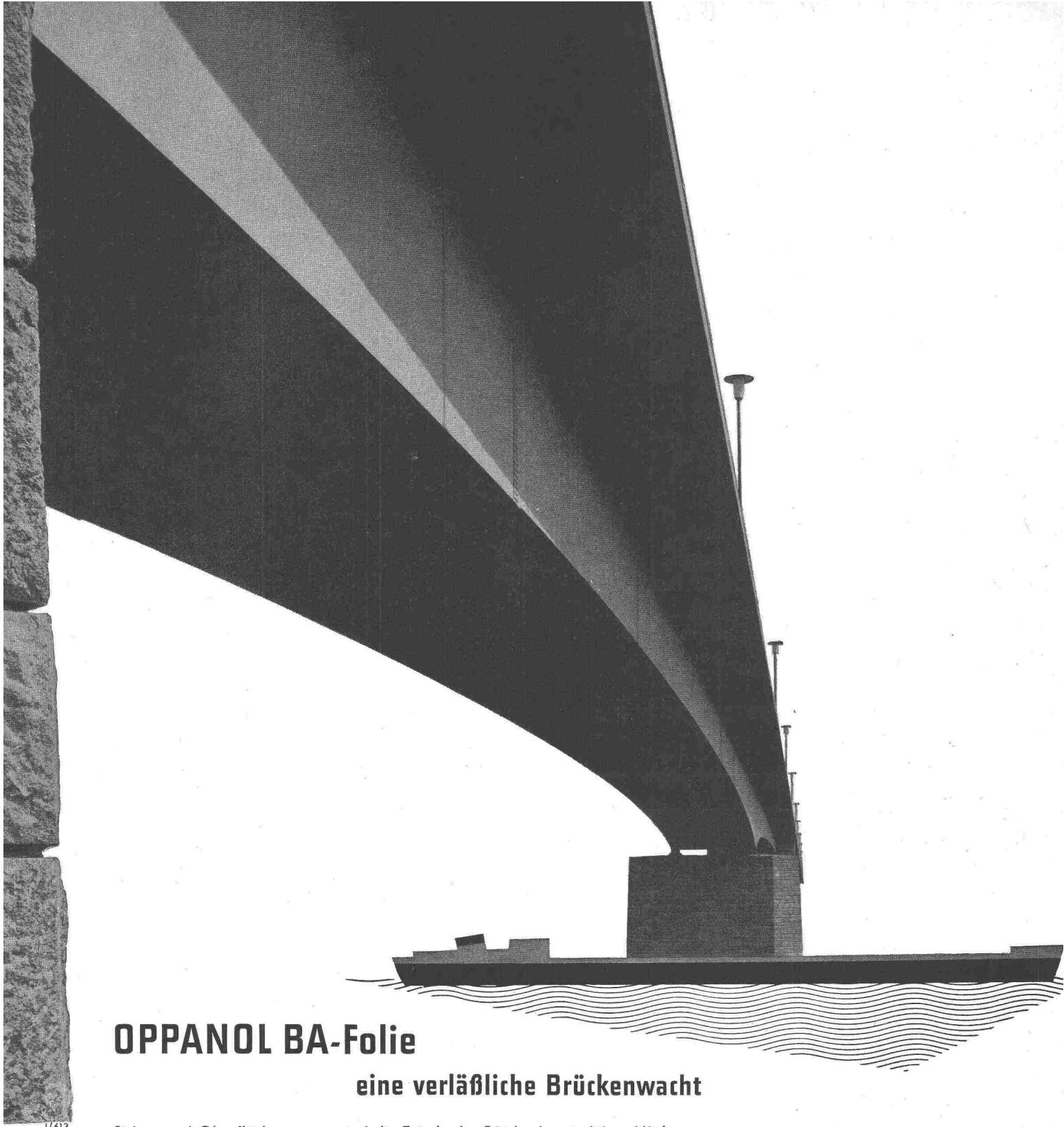
Eisen- & Stahlwerke Oehler & Co. AG.  
Aarau Tel. 064 - 225 22



Série de 7 réservoirs pour stockage de mazout et de benzine avec fonds brevetés Giovanola. Capacité totale 16 000 m<sup>3</sup>. Réservoirs de benzine construits pour une pression de service de 0,2 atm.

**Giovanola Frères S. A., Monthe**

RÉSERVOIRS, SILOS  
GAZOMÈTRES



## OPPANOL BA-Folie

### eine verlässliche Brückenwacht

1/613

Sicker- und Oberflächenwasser sind die Feinde der Brückenkonstruktion. Mit harmlosen Korrosionsschäden beginnt es, am Ende stehen kostspielige Reparaturen. Als wirksamer Schutz gegen Feuchtigkeitsschäden bei Bauwerken der verschiedensten Art hat sich OPPANOL BA-Folie erwiesen. Dafür sorgen folgende Eigenschaften dieses Isoliermaterials: Wasserundurchlässig und wasserunempfindlich, dehnungsfähig, druckfest, alterungsbeständig und verrottungsfest.

OPPANOL BA-Folie wird überall da verwendet, wo es gilt, Brücken, Fundamente, Tiefbauten, Tunnels, Balkone, Terrassen, begehbarer Dächer, Massivdecken von Naßräumen und anderes abzudichten.

Auf Wunsch weisen wir Ihnen Verlegefirmen von OPPANOL BA-Folie nach.

**BASF**

*Badische Anilin- u. Soda-Fabrik AG*

Vertreten in der Schweiz durch:

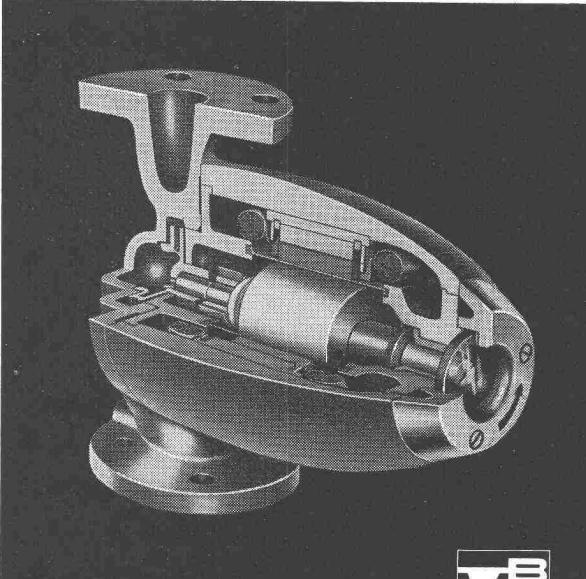
**ORGANCHEMIE AG**  
Bellerivestrasse 67 • ZÜRICH 34



Der Architekt: «Ich bin für Dulliken,  
für die **IDEAL-Standard AG, Dulliken** -  
sie hat mich noch nie enttäuscht,  
mich noch nie im Stich gelassen!»

Heizkessel  
Radiatoren  
und alles, was  
dazu gehört  
\* \* \*  
Klima-Apparate  
\* \* \*  
Sanitäre Apparate

## perfecta Umwälzpumpen für Zentralheizungen



K. RÜTSCHI PUMPENBAU BRUGG

BRUGG SCHWEIZ ELEPHON (056) 41331

Drei exklusive Vorteile, die Ihnen nur  
die PERFECTA bietet:

### Die «gute» Form

das Kennzeichen der modernen  
PERFECTA-Pumpe

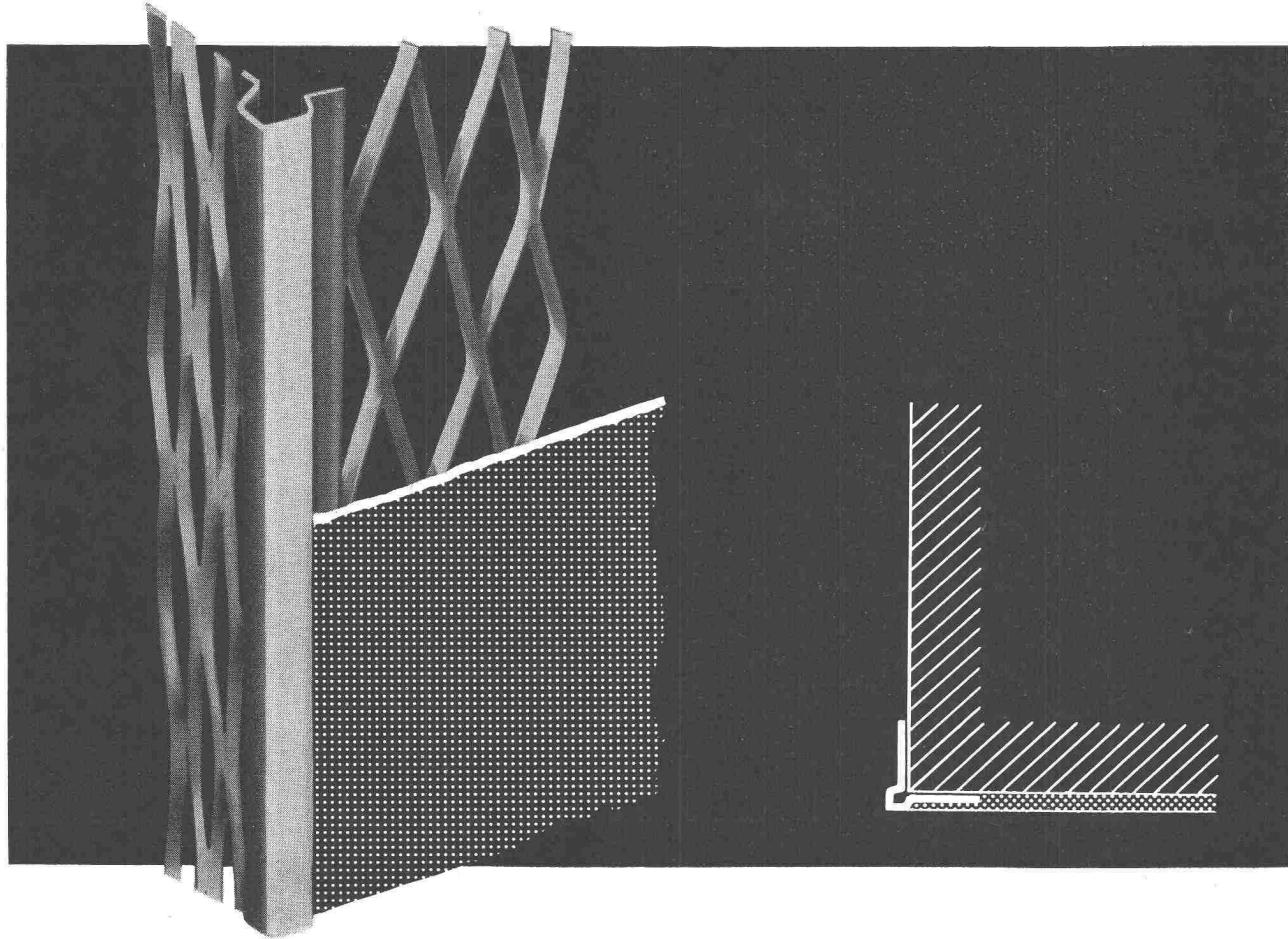
### Robuste beidseitige Lagerung

des schweren Rotors bürgt für ge-  
räuschlosen Gang und lange Lebens-  
dauer

### Schauglas

für einfachste Lauf- und Drehrichtungs-  
kontrolle

# Solider Bauen



Mauerkanten werden oft leicht beschädigt, HESCO-Eckschutzleisten schützen Mauerkanten vor jeder Verletzung. Das feingliedrige, maschenartige Streckmaterial zu beiden Seiten der Schutzkante verbindet sich vollkommen mit dem Mörtel. Die Eckschutzleiste ist feuerverzinkt, rostet also nicht. Lager-Längen 150, 180 und 200 cm in Bünden à 10 Stück.

## Hesco-Eckschutzleisten

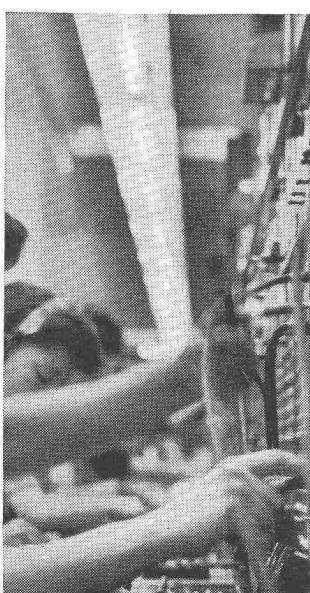
Verkauf durch Baumaterialien- und Eisenwarenhandlungen

Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti ZH, Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik, Telefon 055 4 35 22

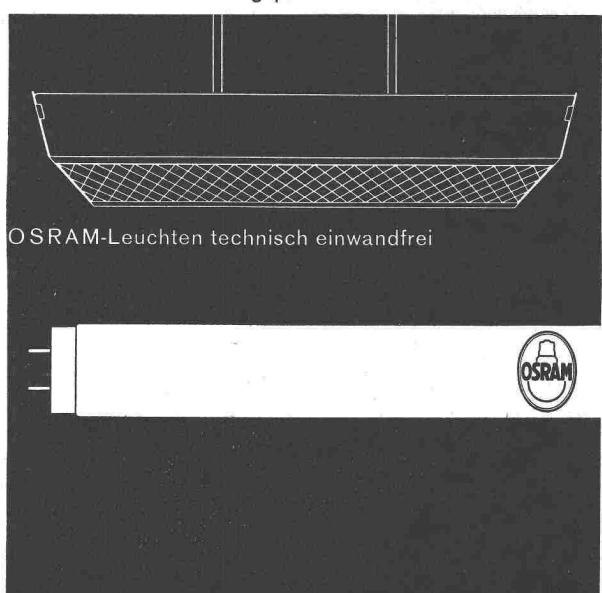


*Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti (Zürich)*

# Besseres Licht — bessere Arbeit



Menschliche Augen überwachen und prüfen Arbeitsvorgänge. Sie brauchen Licht, strahlendes OSRAM-Licht, um einwandfrei zu sehen — besser zu arbeiten. OSRAM-L-Fluoreszenzlampen mit dem vorzüglichen SEV-Prüfbericht sichern jedem Arbeitsplatz höchste Lichtausbeute und sind ökonomisch und sparsam im Gebrauch. Und in Ihrem Betrieb? Verlangen Sie Beratung durch unser lichttechnisches Büro: wir lösen Ihr Beleuchtungsproblem!



OSRAM AG. Zürich 22  
Telephon 051/32 72 80

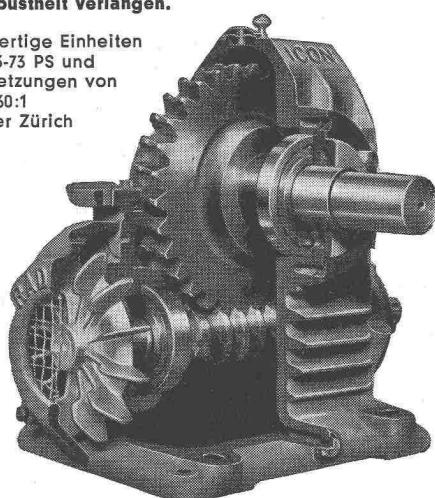
# OSRAM

# RADICON

- Das Radicon-Schneckengetriebe steuert alle möglichen Industrie-Maschinen
- Höhere Leistung lange Lebensdauer
- wenig Platzbedarf minimale Wartung
- absolute Sicherheit

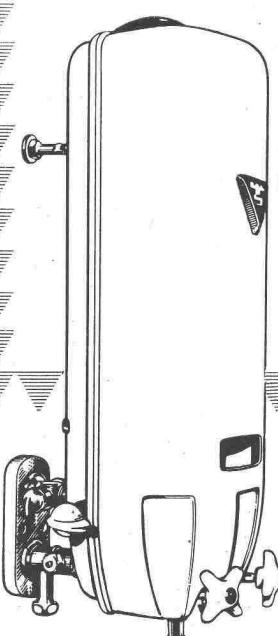
In aller Welt bewährt und besonders auch dort, wo ungünstige Verhältnisse besondere Zuverlässigkeit und Robustheit verlangen.

Einbaufertige Einheiten von 0,03-73 PS und Übersetzungen von 5:1 bis 60:1 ab Lager Zürich



**W. Emil Kunz, Zürich 27** Gotthardstraße 21  
Tel. 051/27 30 57

*die sparsamste Lösung*



SODIPA

**Vertreter gesucht**

um mehrere Sanitäreinrichtungen mit warmem Wasser zu versorgen : Die augenblicklich heizenden Gas-Wasserwärmer und -Badeöfen von

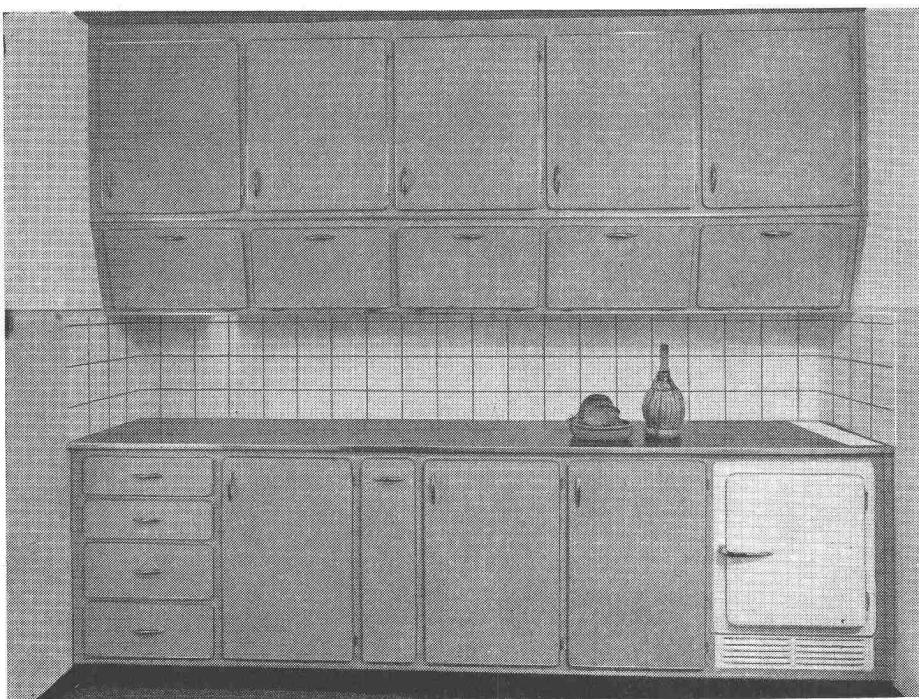
**CHAFFOTEAUX ET MAURY**



**QUALITÄT  
HOHE LEISTUNG und**

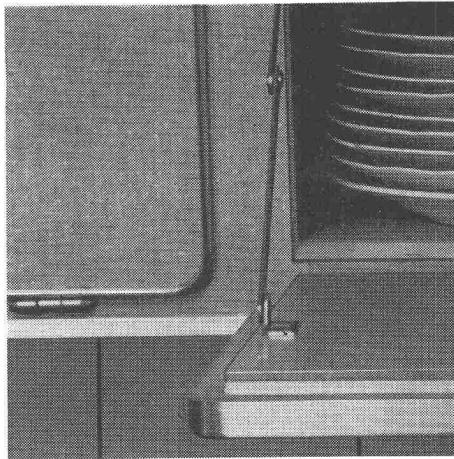
**5 JAHRE GARANTIE**

Alleinvertrieb :  
**Ets G. MEYER - DE SURY -**  
rue des Pitons 6 - GENÈVE



Seit einigen Jahren schon wünschte sich Frau Z. eine modernere Küche. Sie besuchte wiederholt die MUBA und OLMA und prüfte die dort ausgestellten Wunderküchen. Statt sich aber ein fertiges Küchenbüfett anzuschaffen, beauftragte sie eines Tages kurzentschlossen Schreinermeister A. M. in F., ihr Vorschläge für einen modernen Küchenausbau zu machen. Der initiativ, fortschrittliche Handwerkerschlag ihr ein wandbreites Küchenbüfett mit Durolux-Verkleidung vor. Und heute hat Frau Z. eine Küche, die ihr täglich besser gefällt.

Nicht nur die Außenwände wurden mit grauem Durolux belegt, sondern auch die Böden der Schubladen und die Tablare, wozu die Abschnitte der Außenverkleidung geschickt ausgewertet wurden. Die helle Farbe macht die Küche freundlicher, und das abwaschbare Durolux in Leinenmuster ist praktisch unempfindlich gegen heiße Platten und Flecken jeglicher Art. Dieses Beispiel zeigt, wie auch in Altwohnungen durch Anwendung von Durolux mit relativ geringen Kosten zweckmässige Modernisierungen möglich sind.



Frau Z. erklärt: Durch das neuein-  
gebaute Durolux-Küchenbüfett ist  
meine Küche viel moderner, geräumi-  
ger und übersichtlicher geworden.  
Schubladen und Tablare kann ich nun  
mühelos sauberhalten, ohne sie erst  
mit Schrankpapier auszulegen, das  
doch bald unansehnlich wird oder gar  
zerreißt.

5

## Der Küchenausbau



**durolux**

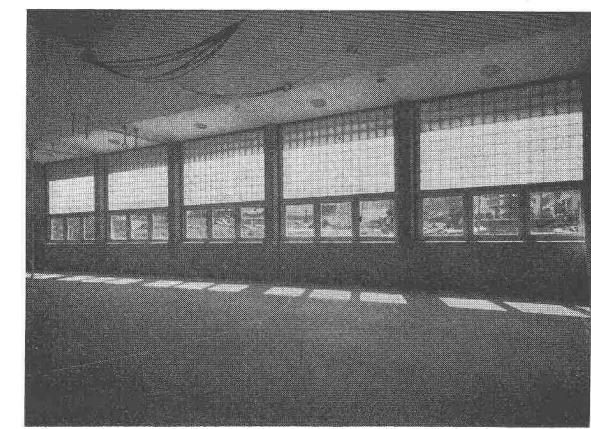
ist ein Pavatex-Produkt

**Pavatex AG.**  
Jenatschstrasse 4, Zürich 2/27  
Telephon 051/23 76 76

Hochwertiges  
Isoliermaterial.  
Anorganisch,  
unbrennbar.  
Preiswert und  
praktisch.

Schmelzwerk  
Spoerry  
Flums SG  
Tel. (085) 83148

**Flumser Steinwolle**



#### BAUGLÄSER

Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

**GLASBETON** Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter**, garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbare** Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallprismen.

**GLASBAUSTEINE** extra hell, für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste.

Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

#### Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 - Gegründet 1884

Briefadresse: Zürich 48, Altstetten



Spezial-  
Abteilungen

Bauschreinerei + Innenausbau  
Coiffeureinrichtungen + Apparate  
Kühlmöbel + Kühlanlagen  
Laden- + Schaufensterausbau  
Spezialeinrichtungen  
für Selbstbedienung  
Metallbau

Liegenschaften + Neubauten

Karl Steiner

Zürich 11/50

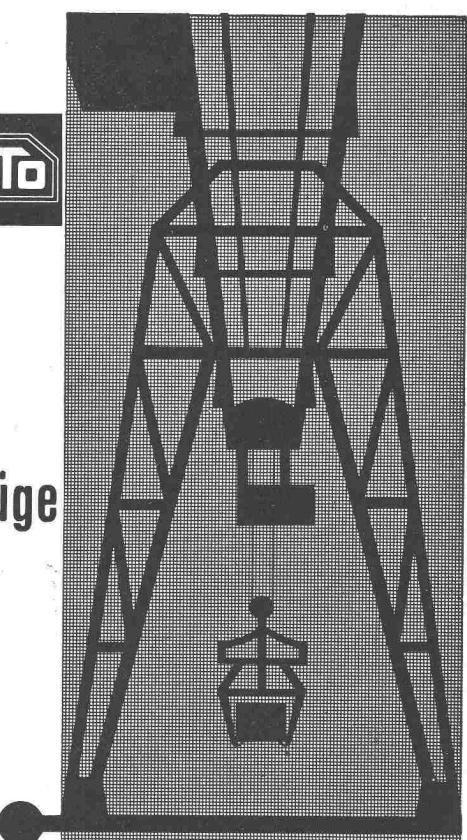
Hagenholzstrasse 60  
Telefon 051 / 46 43 44



#### Krane

#### Elektrozüge

#### Aufzüge



**Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich**